

651663-2026 - Gara

Svizzera – Servizi di riparazione e manutenzione – Revision Frontkupplungen Flirt 3 und Traverso 2027-2031

OJ S 183/2026 22/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Schweizerische Südostbahn AG (SOB) F&S-LOG-E

E-mail: sascha.bachmann@sob.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Revision Frontkupplungen Flirt 3 und Traverso 2027-2031

Descrizione: Management Summary der Ausschreibung Die Schweizerische Südostbahn AG hat in den Jahren 2019-2025 13 FLIRT3 und 30 Traverso Fahrzeuge in Betrieb genommen.

Die FRONTKUPPLUNGEN der Flirt3 und Traverso sind alle ca. 8 Jahre einer umfassenden Revision zu unterziehen Somit wird die Revision der FRONTKUPPLUNGEN fällig.

Ausschreibungsgegenstand Die Fahrzeuge vom Typ FLIRT3 und Traverso der SOB werden in den nächsten Jahren der vom Hersteller vorgegebenen Revision unterzogen. Die bestehenden Eigenschaften der FRONTKUPPLUNGEN bleiben bestehen und müssen übernommen werden.

Identificativo della procedura: 1786c969-4e91-406e-9b46-9881f4d8898e

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Samstagern

Codice postale: 8833

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Revision Frontkupplungen Flirt 3 und Traverso 2027-2031

Descrizione: Management Summary der Ausschreibung Die Schweizerische Südostbahn AG hat in den Jahren 2019-2025 13 FLIRT3 und 30 Traverso Fahrzeuge in Betrieb genommen. Die FRONTKUPPLUNGEN der Flirt3 und Traverso sind alle ca. 8 Jahre einer umfassenden Revision zu unterziehen Somit wird die Revision der FRONTKUPPLUNGEN fällig. Ausschreibungsgegenstand Die Fahrzeuge vom Typ FLIRT3 und Traverso der SOB werden in den nächsten Jahren der vom Hersteller vorgegebenen Revision unterzogen. Die bestehenden Eigenschaften der FRONTKUPPLUNGEN bleiben bestehen und müssen übernommen werden.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34000000 Attrezzature di trasporto e prodotti ausiliari per il trasporto, 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Samstagern

Codice postale: 8833

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsL0Jwcm9qZW50SWQ>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/11/2026 15:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 131 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Schweizerische Südostbahn AG (SOB) F&S-LOG-E

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Schweizerische Südostbahn AG (SOB) F&S-LOG-E

Numero di registrazione: 8887bff9-95c8-4f4b-a6d6-14a701289818

Indirizzo postale: Bahnhofplatz 1a

Località: St. Gallen

Codice postale: 9001
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: sascha.bachmann@sob.ch
Telefono: +41585807915
Indirizzo internet: <https://www.sob.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht
Numero di registrazione: BVGER
Indirizzo postale: Postfach
Località: St. Gallen
Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 736d2978-c337-4a9a-9b2d-f980f30622a4 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 19/09/2026 02:25:53 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 651663-2026
Numero dell'edizione della GU S: 183/2026
Data di pubblicazione: 22/09/2026